

DB2®

IBM

DB2 različice 9
za Linux, UNIX in Windows

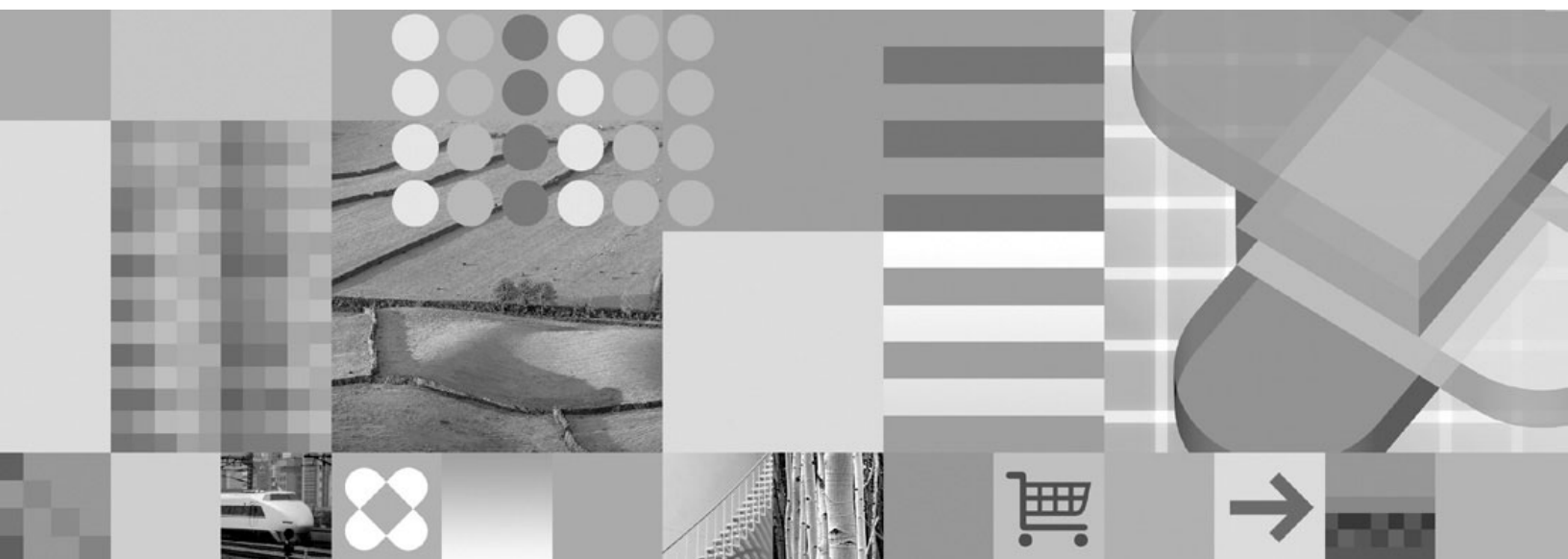


Opombe k izdaji za paket popravkov 1

DB2®

IBM

DB2 različice 9
za Linux, UNIX in Windows



Opombe k izdaji za paket popravkov 1

Preden začnete uporabljati te informacije in izdelek, za katerega so namenjene, preberite splošne informacije v razdelku *Opombe*.

Opomba k izdaji

Ta dokument vsebuje IBM-ove lastniške informacije. Na voljo je v skladu z licenčno pogodbo in zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Informacije, vključene v to publikacijo, ne vključujejo nobenih jamstev za izdelek, zato nobene izjave iz tega priročnika ne interpretirajte na ta način.

IBM-ove publikacije lahko naročite zaslonsko ali pri lokalnem IBM-ovem predstavniku.

- Če želite publikacije naročiti zaslonsko, pojdite v IBM-ov center za publikacije na naslovu www.ibm.com/shop/publications/order.
- Če želite najti lokalnega IBM-ovega predstavnika, pojdite v IBM-ov imenik svetovnih stikov na naslovu www.ibm.com/planetwide.

Če želite naročiti publikacije za DB2 pri službi za trženje in prodajo DB2 v Združenih državah Amerike ali v Kanadi, pokličite na telefonsko številko 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Če pošljete IBM-u informacije, mu podelite neizključno pravico za uporabljanje in razpečevanje informacij na način, ki se mu zdi ustrezen, pri čemer nima do vas nobene obveznosti.

© Copyright International Business Machines Corporation 2002, 2006. Vse pravice pridržane.

Kazalo

O opombah k izdaji v

Del 1. Znane težave 1

Poglavje 1. Za celoten izdelek 3

Ukaz db2sampl se morda ne izvrši z napako SQL0443 . . . 3

Poglavje 2. Namestitvev 5

Vse platforme 5

Beta in ne-beta različice izdelkov DB2 različice 9 ne

morejo soobstajati 5

Namestitev Informacijskega centra DB2 5

Poti namestitvenih imenikov ne smejo vsebovati znakov

državnega jezika. 5

Namestitev vdelanega aplikacijskega strežnika (EAS)

DB2 ni v celoti odstranjena 5

Namestitev odzivne datoteke z uporabo kodirnih nizov v

japonsščini in tradicionalni kitajščini lahko prikaže

pokvarjeno besedilo. 6

Platforme Windows. 7

Prvi koraki DB2 se ne uspejo zagnati (Windows) . . . 7

Namestitveni lansirnik DB2 se morda ne prikaže

(Windows) 7

Namestitev baze podatkov DB2 Universal Database

(UDB) različice 8 za namestitvijo DB2 različice 9 ni

podprto (Windows). 8

Omejitve glede namestitve odjemalca DB2 za

neskrbniške uporabnike (Windows Server 2003) . . . 8

Platforme Linux in UNIX 9

Azijske pisave se morda ne bodo pravilno prikazale

(Linux) 9

Dolžina namestitvene poti je velika približno 100 bajtov

(AIX in HP-UX) 9

Poglavje 3. Razvijanje aplikacij 11

.NET. 11

Uporaba razreda DB2 .NET Data Provider

DB2DecimalFloat je trenutno omejena. 11

Java 11

Rezultat, ki ga vrne DatabaseMetaData.getDriverName

se je spremenil 11

Poglavje 4. Upravljanje 13

Nadzornik sistema. 13

Interaktivno sledenje stavkom za zastoj s podrobno

zgodovino nadzornikov dogodkov 13

SQL DDL 14

DDL skupine particij baze podatkov 14

Obvezna nastavitvev pred uporabo ukaza CREATE

DATABASE ON path (Windows) 14

Podpora za državne jezike 15

Indijski znaki se morda ne bodo pravilno prikazali v

orodjih GUI. 15

Druge upravne teme 15

Funkcija za ogled shrambe Nadzornega centra ne

podpira objekta shrambe XML 15

Stike obveščanja je mogoče podati z jezičkom

Obveščanje Centra nalog. 16

Poglavje 5. Dodatni izdelki in funkcije 17

Nadzornik poizvedb 17

Funkcija načrtovanja ne more shraniti načrtovanih

dejanj v datoteko 17

Nedostopnost vrat lahko povzroči napako SQL

(Windows) 17

Del 2. Posodobitve dokumentacije 19

Poglavje 6. Za celoten izdelek 21

Opuščena funkcionalnost. 21

Posodobitve sporočil o napaki 21

Opis podatkov tabele SALES 21

Poglavje 7. Kaj je novega 23

V povzetku paketa popravkov 1 manjkajo informacije o

možnostih novega povezovalnika 23

Spletno mesto vtičnikov za overjanje DB2 LDAP . . . 23

Poglavje 8. DB2 Connect 25

Orientacijska karta opomb k izdaji za uporabnike DB2

Connect. 25

Poglavje 9. Nadzornik poizvedb 27

Posodobitev vedenja poizvedbenega razreda 27

Skupinska podpora za predložitev poizvedb 27

Poglavje 10. Namestitvev 29

Namestitev strežnika Nadzornika poizvedb 29

Definicija nove particijske skupine baze podatkov v

Nadzorniku poizvedb 29

Namestitev odjemalskih orodij Nadzornika poizvedb . . . 29

Namestitev Nadzornika poizvedb in paketa popravkov 1 ali

novejšega 29

Poglavje 11. Razvijanje aplikacij 31

Podpora za overjene povezave za CLI 31

Java 31

Vmesnik DB2Xml. 31

Ohranjanje povezav JDBC 31

Lastnost useTargetColumnEncoding 31

Nove možnosti povezovalnika za Gonilnik IBM DB2 za

JDBC in SQLJ. 31

Poglavje 12. Upravljanje 33

Spremenljivke registra 33

Dodatek A. Stik z IBM-om 35

Dodatek B. Opombe 37

O opombah k izdaji

Opombe k izdaji vsebujejo informacije o znanih težavah in posodobitvah dokumentacije za DB2 različice 9 za Linux, UNIX in Windows ter za DB2 Connect različice 9.

Razdelek o znanih težavah vključuje informacije o:

- začasnih omejitev, težavah in rešitvah, povezanih z namestitvijo izdelka ali uporabo določenih komponent izdelka
- nezdržljivostih med trenutno različico izdelka DB2 in prejšnjimi različicami
- nezdržljivostih med izdelkom DB2 in drugimi izdelki.

Ta razdelek o dokumentacijskih posodobitvah vključuje zadnje dodatke ali popravke dokumentacije o izdelku.

Informacijski center DB2:

Osnovni izvor za dokumentacijo izdelka DB2 je Informacijski center DB2. Najdete ga lahko na naslednjem naslovu: <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp>.

Če želite, lahko namestite lokalno kopijo Informacijskega centra DB2, ki je vključena z izdelkom kot ločeno namestljiva slika. Če namestite lokalno kopijo, morate pred njeno uporabo prenesti zadnje posodobitve. Posodabljanje Informacijskega centra nudi trenutno kopijo dokumentacije in tudi dodaja zmožnosti, ki izboljšujejo iskanja za informacije o sporočilih DB2. Za navodila glejte temo Posodabljanje Informacijskega centra DB2, ki je nameščen na vašem računalniku ali na intranetnem strežniku.

Spodnji seznam označuje teme v Informacijskem centru DB2, ki so posebno zanimive v zvezi z namestitvijo izdelka, selitvijo, uporabo in odpravljanjem težav.

- Teme "*Kaj je novega*" opisujejo spremembe, ki so predstavljene v tej različici. Teme, ki so še posebej pomembne za namestitev izdelka, selitev, uporabo in odpravljanje težav, so teme v zvezi s pakiranjem izdelka, izrazoslovjem ter spremenjenimi, opuščeni in prekinjenimi funkcionalnostmi. Te teme so na voljo v razdelku Informacijskega centra DB2 z naslovom "*Kaj je novega*". Do tega razdelka lahko pridete tako, da v Informacijskem centru razširite razdelek *Pregledi izdelkov ->Sistemi baze podatkov ->Kaj je novega*. Poleg tega ta razdelek vsebuje dokument, ki opisuje pomembne tehnične spremembe za vsak paket popravkov.
- Teme "*Nameščanje*" nudijo informacije o namestitvenih predpogojih. Vendar pa si za zadnje informacije o predpogojih za DB2 različice 9 za Linux, UNIX in Windows oglejte <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>. Najnovejše predpogojne informacije za DB2 Connect boste našli na naslovu <http://www.ibm.com/software/data/db2/db2connect/sysreqs.html>.
- Teme "*Selitev*" nudijo informacije o selitvi v DB2 različice 9.

Dodatni viri so na voljo za namestitev izdelka, selitev, uporabo in odpravljanje težav:

- Datoteka *readme*, ki jo dobite s paketom popravkov. Datoteka vsebuje pomembne premisleke o namestitvi izdelka DB2 in ostale najnovejše novice.
- Selitveni portal sistema baze podatkov DB2 na naslovu <http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=73&uid=swg21200005>. Nudi vam eno mesto za dostop do vseh dodatnih virov ter najnovejše informacije o selitvenih postopkih, ko so ti na voljo. Ti viri vključujejo bele knjige in vzorčne skripite za selitev.

- Spletno mesto s podporo DB2 na naslovu <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>. To spletno mesto vključuje tehnične opombe in servisne popravke, ki opisujejo spremembe v dokumentaciji in v informacijah o znanih omejitvah, ki so bile odkrite po izdelavi opomb k izdaji.

Pravilo za prikazovanje imeniških poti v Opombah k izdaji:

V sistemih Windows so za ločitev imenikov na imeniški poti uporabljene poševnice nazaj (\). V sistemih Linux in UNIX so kot ločila uporabljene poševnice naprej (/). V opombah k izdaji uporabljamo ta pravila, če so informacije specifične za platformo. Toda če informacije niso odvisne od platforme, v opombah k izdaji uporabljamo pravilo Windows. Če torej uporabljate sistem Linux ali UNIX, morate uporabiti drugačne imeniške poti od prikazanih.

Del 1. Znane težave

Ta razdelek vključuje informacije o naslednjem:

- začasnih omejitvah, težavah in rešitvah, povezanih z namestitvijo izdelka ali uporabo določenih komponent izdelka
- nezdržljivostih med trenutno različico izdelka DB2 in prejšnjimi različicami
- nezdržljivostih med izdelkom DB2 in drugimi izdelki.

V nekaterih primerih v informacijah navajamo, da določen vidik komponente ni podprt ali da lahko izvedba določenega dejanja s komponento povzroči težave. V teh primerih se lahko zgodi, da poskusi uporabe komponente ne bodo uspeli ali da bodo rezultati neuporabni ali škodljivi.

Poglavje 1. Za celoten izdelek

Ukaz **db2sampl** se morda ne izvrši z napako SQL0443

Težava:

Ukaz **db2sampl** (izdelaj vzorčno bazo podatkov) se morda ne izvrši z napako SQL0443, če:

- Podate možnost **-dbpath** z imenom poti, ki je daljše od 32 znakov
- Ne podate možnosti **-schema**, vrednost CURRENT SCHEMA pa vsebuje presledek
- Ne podate možnosti **-schema** option, trenutni overitveni ID uporabnika pa vsebuje presledek (samo za sisteme Windows).
- Podate možnost **-schema** iz okolij, ki so konfigurirana za eno od naslednjih področnih nastavitvev: ruščina, nemščina, finščina, francoščina ali češčina.

Rešitev:

Poskusite narediti karkoli od naslednjega:

- Izdajte ukaz **db2sampl** s krajšo vrednosti poti (če ste podali možnost *-dbpath*)
- Izdajte ukaz **db2sampl** brez možnosti
- Nastavite državne nastavitve na En_US in izdajte ukaz **db2sampl**

Poglavje 2. Namestitev

Vse platforme

Beta in ne-beta različice izdelkov DB2 različice 9 ne morejo soobstajati

Težava:

Različice beta in različice DB2 9, ki niso beta, ne morejo soobstajati v istem sistemu. Ta omejitev velja tako za komponente odjemalca kot tudi strežnik izdelka.

Rešitev:

Preden namestite različico, ki ni beta, odstranite namestitev beta DB2 različice 9.

Namestitev Informacijskega centra DB2

Težava:

Pri namestitvi Informacijskega centra lahko namesto sprejema privzetih vrednosti izberete storitveno ime in številko vrat. Če izberete storitveno ime, ki že obstaja v datoteki storitev in spremenite samo številko vrat, lahko prejmete naslednjo napako: *Podano storitveno ime je v uporabi.*

Rešitev:

Poskusite narediti karkoli od naslednjega:

- Uporabite privzete vrednosti
- Uporabite ime storitve in številko vrat, ki sta že v datoteki s storitvami
- Dodajte neuporabljeno ime storitve in neuporabljeno številko vrat v datoteko s storitvami

Poti namestitvenih imenikov ne smejo vsebovati znakov državnega jezika

Težava:

Izdelka DB2 ne morete namestiti na pot, katere ime vsebuje znake državnega jezika. Znaki državnega jezika so tisti, ki niso vključeni v angleški nabor znakov (en_US).

Rešitev:

Izdelek DB2 namestite na pot, ki ne vsebuje znakov državnega jezika.

Namestitev vdolanega aplikacijskega strežnika (EAS) DB2 ni v celoti odstranjena

Težava:

Ukaz za odstranitev namestitve komponente vdelanega aplikacijskega strežnika (EAS) DB2 ne odstrani namestitve komponente v celoti. Ostaneta namreč vnos registra in imenik datotečnega sistema.

Rešitev:

Rešitev je na voljo za vsako platformo posebej.

Rešitev (Windows):

1. Prijavite se kot uporabnik z upravnimi pooblastili Windows.
2. Zaženite **regedit**, da odstranite ključ DB2EAS, ki se nahaja v HKEY_LOCAL_MACHINE → SOFTWARE → IBM → DB2EAS.
3. Odstranite sistemski imenik Windows, kjer je nameščen EAS.

Rešitev (Linux in UNIX):

1. Prijavite se kot korenski uporabnik.
2. Preklopite v imenik `db2_install_path/bin`.
3. Če želite prikazati vsebino registrov, zaženite **./db2greg -dump**. Vnos za EAS je prikazan spodaj:
`S,DB2EAS,6.1.0.0,AppServer_install_path,,,,,`
kjer je `AppServer_install_path` pot, kjer je nameščen EAS.
4. Zaženite **db2greg -delservrec service=DB2EAS,version=6.1.0.0,installpath=AppServer_install_path** kjer je `AppServer_install_path` pot, kjer je nameščen EAS.
5. Odstranite imenik datotečnega sistema, kjer je nameščen EAS.

Namestitvev odzivne datoteke z uporabo kodirnih nizov v japonščini in tradicionalni kitajščini lahko prikaže pokvarjeno besedilo

Težava:

Med ne-GUI namestitvijo izdelka DB2 se lahko prikaže pokvarjeno besedilo, če uporabite določene kombinacije državnih nastavitvev in kodirnih nizov na nekaterih platformah. Za naslednje kombinacije vemo, da prikažejo okvarjeno besedilo:

- Japonščina (kodirni niz 932) na platformah Windows
- ja_JP.utf8 na platformah Linux
- ja_JP.IBM-eucJP na AIX platformah
- zh_TW.utf8 na platformah Linux

Sporočilo, ki lahko prikaže pokvarjeno besedilo, je sporočilo, ki pravi, da strežnik SMTP ni bil podan.

Tipi namestitve, na katere to vpliva so: **db2_install** in odzivna datoteka **db2setup -r** na platformah Linux in UNIX in odzivna datoteka **setup -u** na platformi Windows.

Rešitev:

Je ni.

Dodatne podrobnosti:

Neokvarjena različica sporočila strežnika SMTP je takšna: *Obvestilni strežnik SMTP ni bil podan. Dokler ga ne podate, obvestil ni mogoče pošiljati stikom s seznama stikov. Za dodatne informacije preglejte dokumentacijo za upravljanje DB2.*

Platforme Windows

Prvi koraki DB2 se ne uspejo zagnati (Windows)

Težava:

Prvi koraki DB2 se ne uspejo zagnati, če je privzeti pregledovalnik Microsoft Internet Explorer Beta 7.

Rešitev:

Rešitev 1: Uporabite drug podprt pregledovalnik za privzeti pregledovalnik, kot je na primer Internet Explorer različice 6.

Rešitev 2: Zaženite **regedit** in posodobite postavko registra *HKEY_CLASSES_ROOT\htmlfile\shell\open\command* tako, da uporabite male črke. Spremenite na primer `"C:\Program Files\Internet Explorer\IEXPLORE.EXE" -nohome`

v naslednje besedilo:

```
"C:\Program Files\Internet Explorer\iexplore.exe" -nohome
```

Namestitveni lansirnik DB2 se morda ne prikaže (Windows)

Težava:

Namestitveni lansirnik DB2 se ne prikaže, če ne nastavite sistemske spremenljivke za imenik TEMP.

Rešitev:

1. rešitev: sistemsko spremenljivko za imenik TEMP za trenutno sejo nastavite z vnosom naslednjega ukaza v ukazni poziv:

```
set TEMP=ime imenika
```

Na primer `set TEMP=c:\temp .`

Rešitev 2: Nastavite sistemsko spremenljivko za imenik TEMP v spremenljivko, ki bo veljala za ves sistem tako, da opravite naslednje korake:

1. Na meniju Start Windows kliknite **Nadzorna plošča**
2. Dvokliknite **Sistem**.
3. Kliknite jeziček **Zahtevnejše**.
4. Kliknite **Spremenljivke okolja**.
5. Kliknite **Nova**.
6. Vnesite ime TEMP in njegovo vrednost.

Namestitev baze podatkov DB2 Universal Database (UDB) različice 8 za namestitvijo DB2 različice 9 ni podprto (Windows)

Težava:

Nameščanje izdelka DB2 UDB različice 8 na sistem ni podprto, če je na tem sistemu že nameščen izdelek DB2 različice 9. Ta težava velja tako za odjemalske, kot tudi za strežniške namestitve.

Rešitev:

Postopek za namestitev kopije DB2 UDB različice 8, če imate že nameščen izdelek DB2 različice 9:

1. Odstranite namestitev izdelka DB2 različice 9
2. Odstranite namestitev izdelka DB2 UDB različice 8
3. Znova namestite DB2 različice 9

Druge podrobnosti:

Za DB2 UDB različice 8 s paketom popravkov 11 in starejše izdaje vam Namestitveni lansirnik DB2 UDB različice 8 DB2 ne prepreči nameščanja različice 8, če je različica 9 že nameščena. Vendar pa lahko v tem primeru pride do težav.

Omejitve glede namestitve odjemalca DB2 za neskrbniške uporabnike (Windows Server 2003)

Težava:

Na računalnik Windows Server 2003 po privzetku ne morete namestiti odjemalca DB2, če nimate skrbniških pooblastil.

Rešitev:

Skrbniški uporabnik mora spremeniti Načelo systemske skupine, preden lahko ne-skrbniški uporabnik namesti odjemalca. Če želite to storiti, mora skrbnik omogočiti nastavitvev "Onemogoči namestitveni program Windows" tako, da opravi naslednje korake:

1. V oknu ukaznega poziva vnesite **gpedit.msc**, da zaženete Urejevalnik objekta načela skupine.
2. Dvokliknite **Konfiguracija računalnika**.
3. Dvokliknite **Upravne predloge**.
4. Dvokliknite **Komponente za Windows**.
5. Dvokliknite **Namestitveni program za Windows**.
6. Dvokliknite **Onemogoči namestitveni program za Windows**.
7. V oknu Onemogoči namestitveni program za Windows kliknite **Omogočeno**.
8. Na seznamu Onemogoči namestitveni program za Windows izberite Nikoli.

Azijske pisave se morda ne bodo pravilno prikazale (Linux)

Težava:

Azijski znaki se morda ne bodo pravilno upodobili.

Rešitev:

Pridobite in namestite potrebne pisave. Za podrobnosti preglejte temo v dokumentaciji za DB2 z naslovom *Razpoložljivost azijskih pisav (Linux)*.

Dolžina namestitvene poti je velika približno 100 bajtov (AIX in HP-UX)

Težava:

Največja dovoljena dolžina za ime namestitvene poti na platformah PA-RISC AIX in HP-UX je približno 100 bajtov. Za podrobnosti preglejte Tehnično opombo # 1239797 z naslovom Največja dolžina namestitvene poti na platformah UNIX in Linux.

Rešitev:

Je ni.

Poglavje 3. Razvijanje aplikacij

.NET

Uporaba razreda DB2 .NET Data Provider DB2DecimalFloat je trenutno omejena

Težava:

Uporaba razreda DB2DecimalFloat v ponudniku DB2 .NET Data Provider je predmet naslednjih začasnih omejitev:

- Stolpec DECFLOAT v objektu DB2ResultSet lahko ažurirate samo z vrednostjo tipa DB2DecimalFloat.
- Odjemalske aplikacije .NET ne podpirajo uporabe izhodnega parametra DB2DecimalFloat v shranjeni proceduri.
- Metoda SetDB2DecimalFloat v razredih DB2ResultSet in DB2UpdateableRecord vrne izjemno stanje neveljavne pretvorbe. S to metodo ne morete povezati vrednosti parametra DB2DecimalFloat. To ne vpliva na vezi parametra DB2Command.
- Do izjemnega stanja ArrayIndexOutOfBoundsException lahko pride, če povežete vrednost parametra DB2DecimalFloat, Double ali Decimal prek stolpca DB2UpdateableRecord z DECFLOAT(16) z natančnostjo, ki je večja od 16.

Rešitev:

Je ni. Preglejte APAR JR25094 , če želite slediti odstranitvi teh omejitev.

Java

Rezultat, ki ga vrne DatabaseMetaData.getDriverName se je spremenil

Težava:

V izdelku DB2 različice 9 se je ime gonilnika JDBC DB2 Universal spremenilo v gonilnik DB2 IBM za JDBC in SQLJ. Toda metoda JDBC DatabaseMetaData.getDriverName vrne za ime gonilnika niz "IBM DB2 JDBC Universal Driver Architecture".

Rešitev:

Je ni.

Poglavje 4. Upravljanje

Nadzornik sistema

Interaktivno sledenje stavkom za zastoje s podrobno zgodovino nadzornikov dogodkov

Težava:

Če zaženete nov nadzornik dogodkov zastoja, ki sledi vsem stavkom (in po želji tudi vrednostim podatkov) lahko aplikacija, ki ne ravna ustrezno (aplikacija z velikim številom stavkov v enoti dela), izčrpa kopico systemskega nadzornika. Kopica nadzornika se lahko tudi izčrpa, če se istočasno izvaja veliko število aplikacij.

Rešitev:

Če želite sprostiti porabo prostora, se neaktivni stavki zapišejo v nadzornik dogodkov, ko število stavkov za določeno aplikacijo doseže definiran prag. Ko se stavki zapišejo v nadzornik dogodkov, se sprosti pomnilnik, ki se porabi za te nedejavne stavke. Poleg tega bo aplikacija zapisala vse trenutno nedejavne stavke v nadzornik dogodkov vsakokrat, ko ne more dobiti pomnilnika iz kopice systemskega nadzornika. Aplikacija bo nato poskušala znova dobiti pomnilnik. Če tudi drugi poskus ne uspe, se sporočilo zapiše v dnevnik, informacije, ki bi se morale shraniti v pomnilnik, pa se ne vključijo v informacije o zgodovini stavkov, ki so bile zbrane za enoto dela (UOW), v kateri poteka obdelava aplikacije.

Privzeta omejitev števila nedejavnih stavkov, ki jih hrani aplikacija, je 250. Ta privzeta vrednost se nadomesti tako, da uporabi spremenljivko registra DB2_MAX_INACT_STMETS, da poda različno vrednost. Za to omejitev lahko izberete drugo vrednost, da bodisi povečate ali zmanjšate količino kopice systemskega nadzornika, ki se uporablja za informacije o nedejavnih stavkih.

S takim vedenjem lahko aplikacija zapiše postavke zgodovine stavkov v nadzornik dogodkov zastoja zunaj konteksta zastoja (če je eden od zgoraj omenjenih pragov dosežen). Ko pride do tega, lahko povežete te postavke s seznamom stavkov, ki je bil zabeležen v času zastoja, za analizo. Če želite to storiti, morate poiskati vse postavke zgodovine stavkov, ki vsebujejo eno od naslednjih vrednosti:

- `deadlock_id = 0`
- `participant_no = 0`
- `sequence_id = id zaporedja zastoja`
- `application_id = aplikacijski identifikator aplikacije, ki je sodelovala v zastoju`

Postavk v izhodnih podatkih nadzornika dogodkov, ki ne izpolnjujejo teh kriterijev, vam ni treba upoštevati pri diagnosticiranju zastoja.

V primeru zapisovanja v nadzornik dogodkov tabele morate preveriti tudi število `evmon_activates`.

Dodatne podrobnosti:

- Za stavke SQL, ki so bili prevedeni s pomočjo možnosti vezave REOPT ALWAYS, v informacijah o zastoju dogodka ne obstajajo vrednosti za prevajanje ponovne optimizacije ali za izvajanje stavkov.

- Ko se zapišejo nedejavni stavki v nadzornik dogodkov zaradi stanj, opisanih v prejšnjem razdelku, se na koordinacijskih vozliščih zaporedne vrednosti vseh zapisanih zapisov spremenijo tako, da odražajo trenutno enoto dela v postopku. To pomaga pri usklajevanju podatkov s podatki, ki se lahko ustvarijo kasneje zaradi zastoja v isti enoti dela. Vse relevantne podatke je mogoče zbrati pozneje z iskanjem zaporedne številke in informacij o ID-ju aplikacije za tiste zapise, kjer je deadlock_id zastoja 0. Ta sprememba pomeni, da informacije o enoti dela za stavke, ki so se začeli v prejšnji enoti dela in so še vedno dejavni v trenutnem delu, ne bodo na voljo kot zaporedna številka in jih bo nadomestil identifikator trenutne enote dela. To vedenje se ne pojavi na oddaljenih vozliščih (to pomeni, da se informacije o izvorni enoti dela ne nadomestijo), zato morate biti pozorni, ko poskušate uskladiti zapise dogodkov zastoja iz nekoordinatorskih vozlišč z zapisi, ki so bili zapisani pred zastojem, saj se zaporedne številke lahko razlikujejo, če so vključeni dejavni kazalniki (cursors), zadržanih s strani predhodnih enot dela.

SQL DDL

DDL skupine particij baze podatkov

Težava:

Izdaja stavka ALTER DATABASE PARTITION GROUP, ki doda območje particij baze podatkov, ki vključuje particijo baze podatkov *n*, in nato izdaja drugega stavka ALTER DATABASE PARTITION GROUP, ki doda drugo območje particij baze podatkov, lahko povzroči težave. Do teh težav pride, če vključuje drugi stavek člen LIKE DBPARTITIONNUM *n*. Če na primer izdate to zaporedje stavkov, se primerek začasno ustavi, baza podatkov pa se označi kot pokvarjena:

```
ALTER DATABASE PARTITION GROUP <db-partition-name>
  ADD DBPARTITIONNUMS (
    <db-partition-number1> TO <db-partition-number2>
  -- območje, ki vključuje številko particije baze podatkov <n>
  ) WITHOUT TABLESPACES
```

```
ALTER DATABASE PARTITION GROUP <db-partition-name>
  ADD DBPARTITIONNUMS (
    <db-partition-number1> TO <db-partition-number2>
  -- območje, ki se razlikuje od območja, podanega v prejšnjem stavku
  ) LIKE DBPARTITIONNUM <n>
```

Rešitev:

Je ni.

Obvezna nastavitve pred uporabo ukaza CREATE DATABASE ON path (Windows)

Težava:

Če želite uporabiti ukaz CREATE DATABASE z možnostjo ON *path* na sistemu Windows, morate najprej opraviti nastavitve.

Rešitev:

Funkcijo omogočite tako, da nastavite novo spremenljivko registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH na "ON".

Druge podrobnosti:

Če so izpolnjeni naslednji pogoji, lahko pride do sporočil o napaki:

- Če ne nastavite možnosti DB2_CREATE_DB_ON_PATH ali jo nastavite na NO, in če podate pot kot pot baze podatkov med izdelovanjem ali obnavljanjem baze podatkov, se vrne sporočilo o napaki SQL1052N.
- Če ne nastavite možnosti DB2_CREATE_DB_ON_PATH ali jo nastavite na NO, in če posodobite konfiguracijski parameter upravljalnika baze podatkov DFTDBPATH, se vrne sporočilo o napaki SQL5136N.

Spremenljivka registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH je tudi del združene spremenljivke registra SAP DB2_WORKLOAD. Spremenljivka registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH mora biti po privzetku na ON za SAP.

Če med izdelovanjem novih baz podatkov uporabite podporo poti, aplikacije, zapisane pred različico 9, ki uporabljajo API db2DbDirGetNextEntry (ali starejše različice API-ja) morda ne bodo delovale pravilno. Preglejte Tehnično opombo # 1238742 za podrobnosti.

Naslednji makri baze podatkov in strukture so opuščeni, začenši z DB2 različice 9, in bodo v naslednji izdaji odstranjeni. Zamenjava se pojavi v oklepajih, ki sledi vsaki opuščeni postavki. Zamenjave so skupne za platforme Windows, Linux in UNIX:

- SQL_DRIVE_SZ (SQL_DB_PATH_SZ)
- sqledinfo (db2DbDirInfoV9)
- db2DbDirInfo (db2DbDirInfoV9)
- db2DbDirNextEntryStruct (db2DbDirNextEntryStructV9)

Podpora za državne jezike

Indijski znaki se morda ne bodo pravilno prikazali v orodjih GUI

Težava:

Indijski znaki se morda ne bodo pravilno prikazali v orodjih GUI.

Rešitev:

Pridobite in namestite potrebne pisave. Za podrobnosti preglejte temo dokumentacije DB2 z naslovom "*Prikazovanje indijskih znakov v orodjih DB2 GUI*".

Druge upravne teme

Funkcija za ogled shrambe Nadzornega centra ne podpira objekta shrambe XML

Težava:

Funkcija Nadzornega centra za prikaz pomnilnika ne podpira novega pomnilniškega objekta XML. Ta težava se pojavi samo v bazah podatkov, omogočenih za XML.

Rešitev:

Je ni.

Stike obveščanja je mogoče podati z jezičkom Obveščanje Centra nalog

Težava:

Če kliknete na ikono Stiki z izbiro možnosti **Stiki** na meniju Orodja Centra nalog, s tem povzročite, da se Center nalog preneha odzivati in zahteva vnovičen zagon Nadzornega centra.

Rešitev:

Če želite izdelati ali spremeniti stik obveščanja:

1. Dvo-kliknite na nalogo v oknu Centra nalog, da prikažete okno z lastnostmi naloge.
2. Kliknite jeziček Obveščanje, da prikažete stran Obveščanje, kjer lahko dodate imena stikov.

Poglavje 5. Dodatni izdelki in funkcije

Nadzornik poizvedb

Funkcija načrtovanja ne more shraniti načrtovanih dejanj v datoteko

Težava:

Funkcija načrtovanja Nadzornika poizvedb ne more shraniti načrtovanih dejanj v datoteko. Težava nastane zaradi neskladnosti s programsko opremo kompleta orodij IBM za raven Java, ki se uporablja v tej različici izdelka DB2.

Rešitev:

Je ni.

Nedostopnost vrat lahko povzroči napako SQL (Windows)

Težava:

Predložene poizvedbe v Nadzorniku poizvedb lahko prejmejo kodo SQL -29007, če v sistemu Windows XP ali Windows 2003 ni razpoložljivih vrat. Možnost te napake se povečuje, če se povečuje število odjemalcev, ki dostopajo do Nadzornika poizvedb.

Rešitev:

Nastavite naslednje spremenljivke registra Windows na naslednji način:

```
MaxUserPort=65534  
TcpTimedWaitDelay=30
```

in znova zaženite sistem, da se bodo spremembe odrazile.

Podrobnosti o nastavljanju spremenljivk registra Windows najdete na Microsoftovi strani Pomoč in podpora na naslovu <http://support.microsoft.com/>.

Del 2. Posodobitve dokumentacije

Poglavje 6. Za celoten izdelek

Opuščena funkcionalnost

Informacije "Kaj je novega" vključujejo razdelek o funkcionalnosti, ki se v tej izdaji ne uporablja več. Nekateri opisi opuščene funkcionalnosti so še vedno prikazani v drugih delih dokumentacije izdelka; te reference zanemarite.

Posodobitve sporočil o napaki

Vse pomembne in najnovejše spremembe v sporočilih o napaki izdelka boste našli v servisni tehnični opombi številka 1238566 za DB2 .

Opis podatkov tabele SALES

Podatki tabele SALES, vključeni v bazo podatkov SAMPLE, so bili posodobljeni za različico 9, vendar pa opis te tabele v dokumentaciji ne podaja posodobljenih vrednosti.

Poglavje 7. Kaj je novega

V povzetku paketa popravkov 1 manjkajo informacije o možnostih novega povezovalnika

V temi povzetka "*Kaj je novega v paketu popravkov 1*" manjkajo informacije o možnostih DB2Binder za Gonilnik IBM DB2 za JDBC in SQLJ. Podrobnosti o teh novih možnostih najdete v Javini temi v razdelku o posodobitvah dokumentacije "*Razvijanje aplikacij*".

Spletno mesto vtičnikov za overjanje DB2 LDAP

Module in vzorce vtičnikov overjanja LDAP IBM DB2 ter dokumentacijo o konfiguraciji in uporabi vtičnikov lahko prenesete z www14.software.ibm.com/webapp/iwm/web/preLogin.do?lang=en_US&source=swg-dm-db2ldap.

Poglavje 8. DB2 Connect

Orientacijska karta opomb k izdaji za uporabnike DB2 Connect

V tem dokumentu morajo uporabniki baze podatkov DB2 Connect pregledati teme v razdelkih "Razvijanje aplikacij" (znane težave in posodobitve dokumentacije).

Poglavje 9. Nadzornik poizvedb

Posodobitev vedenja poizvedbenega razreda

Če uporabite ukazno vrstico Centra nadzornika poizvedb ali Nadzornika poizvedb za izvajanje naslednjih nalog, medtem ko se nadzornik poizvedb še vedno izvaja, se vrne nepravilno sporočilo o napaki:

- Dodajanje poizvedbenega razreda
- Odstranjevanje poizvedbenega razreda
- Posodabljanje največjega stroška poizvedbe za poizvedbeni razred

Opozorilno sporočilo je naslednje:

DQP1024W Izdelava, sprememba ali odstranitev poizvedbenega razreda ne bo učinkovala, dokler znova ne zaženete strežnika Nadzornika poizvedb.

To sporočilo ni več pravilno. Tri naloge poizvedbenega razreda se bodo nemudoma uveljavile, razen os poizvedbe v čakalni vrsti ali se izvajajo. Če so poizvedbe v čakalni vrsti ali se izvajajo, vključno z novo predloženimi poizvedbami, spremembe poizvedbenega razreda ne bodo učinkovale, dokler se poizvedbe v čakalni vrsti in tiste, ki se izvajajo, ne zaključijo. Če ne želite čakati zaključka izvajajočih se poizvedb in poizvedb v čakalni vrsti, morate znova zagnati strežnik Nadzornika poizvedb.

Opomba: Posodabljanje največjega števila poizvedb za poizvedbeni razred se odrazi takoj.

Skupinska podpora za predložitev poizvedb

V dokumentaciji manjkajo informacije, ki vam pomagajo pojasniti izbire na spustnem seznamu **Profil predlagatelja za uporabo** v oknu Preference nadzornika poizvedb Centra nadzornika poizvedb.

Če ste prijavljeni, vendar nimate celotnega pooblastila DBADM ali pooblastila za urejanje za uporabniško upravljanje Nadzornika poizvedb, lahko samo dodate ali posodobite preference predložitve. V tem primeru spustni seznam **Profil predlagatelja za uporabo** vsebuje obstoječe profile predlagatelja skupin DB2, katerim pripadate, namesto skupin operacijskega sistema, katerim pripadate.

Če ste prijavljeni in imate celotno pooblastilo DBADM ali pooblastilo za urejanje za uporabniško upravljanje Nadzornika poizvedb, lahko dodate ali posodobite preference predložitve za druge uporabnike. V tem primeru spustni seznam **Profil predlagatelja za uporabo** vsebuje vse obstoječe skupinske profile predlagatelja.

Poglavje 10. Namestititev

Namestititev strežnika Nadzornika poizvedb

V dokumentaciji Nadzornika poizvedb manjkajo naslednje informacije:

- Če v oknu Izbira namestitvenega tipa izberete **Na temelju uporabe računalnika** z namestitvenim čarovnikom DB2 in v oknu Izberi način uporabe računalnika izberete **Strežnik**, se Center nadzornika poizvedb ne namesti. Če želite namestiti Center nadzornika poizvedb, v oknu Izbira namestitvenega tipa izberite namestitveni tip **Celotno** ali **Po meri**.
- Če želite namestiti strežnik Nadzornika poizvedb, ni treba uporabiti namestitvenega tipa **Na temelju uporabe računalnika**. Če želite namestiti strežnik Nadzornika poizvedb, lahko izberete namestitveni tip **Celotno** ali **Po meri**.
- Odjemalska orodja Nadzornika poizvedb morajo biti povezana s particijo, na kateri je nameščen strežnik Nadzornika poizvedb.

Definicija nove particijske skupine baze podatkov v Nadzorniku poizvedb

V dokumentaciji Nadzornika poizvedb manjkajo naslednje informacije:

Če definirate nov prostor tabel med namestitvijo Nadzornika poizvedb v particijskem okolju, lahko izberete obstoječo particijsko skupino baze podatkov. V nasprotnem primeru lahko nastavite novo particijsko skupino baze podatkov za nov prostor tabel. Če boste nastavili novo particijsko skupino baze podatkov, lahko na seznamu izberete samo eno particijsko skupino na namestitvenem oknu za novo particijsko skupino baze podatkov. Če želite dodati particije v novo particijsko skupino baze podatkov, jih morate dodati ročno, potem ko je namestitev zaključena.

Namestititev odjemalskih orodij Nadzornika poizvedb

V dokumentaciji Nadzornika poizvedb manjkajo naslednje informacije:

Če želite samo predložiti poizvedbe iz odjemalca v strežnik Nadzornika poizvedb, vam ni treba namestiti odjemalskih orodij Nadzornika poizvedb na odjemalec DB2. Odjemalska orodja Nadzornika poizvedb morate namestiti na odjemalec DB2, če morate zagnati odjemalska orodja Nadzornika poizvedb iz tega odjemalskega računalnika.

Namestititev Nadzornika poizvedb in paketa popravkov 1 ali novejšega

V dokumentaciji Nadzornika poizvedb manjkajo naslednje informacije:

- Raven paketa popravkov Nadzornika poizvedb DB2 se mora ujemati s paketom popravkov strežniškega izdelka DB2, ki je že nameščen. Če se ravni ne ujemata, pojdite na spletno stran s podporo DB2 in prenesite ustrezno namestitveno sliko Nadzornika poizvedb. Namestitveni scenariji, v katerih se ravni paketa popravkov Nadzornika poizvedb DB2 ne ujemajo z ravnijo strežniškega izdelka DB2, niso podprti.
- Po namestitvi registrirajte Nadzornik poizvedb DB2 z ukazom **db2licm**. Licenčni ključ za Nadzornika poizvedb se nahaja na zgoščenci za aktiviranje, ki je del niza zgoščenk, ki jih dobite z izdelkom Nadzornik poizvedb. Za nameščene funkcije DB2 različice 9 na sistemu morate imeti ustrezno licenco. Dodatne informacije najdete v temi "Registriranje izdelka DB2 ali licenčnega ključa funkcij z ukazom db2licm" v Informacijskem centru.

Poglavje 11. Razvijanje aplikacij

Podpora za overjene povezave za CLI

Zmožnost izdelovanja varnih povezav z uporabo CLI-ja je na voljo s paketom popravkov 1. Omejitve, dokumentirane v prejšnji različici Opomb k izdaji, ne veljajo več. Za informacije o tej funkciji si oglejte Informacijski center DB2 na naslovu <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp>.

Java

Vmesnik DB2Xml

Dokumentacija o vmesniku DB2Xml vsebuje nekaj napačnih informacij. Naslednje metode vmesnika DB2Xml je potrebno preimenovati:

- Metoda `close ()` je preimenovana v `closeDB2Xml ()`.
- Metoda `isClosed ()` je preimenovana v `isDB2XmlClosed ()`.

Ohranjanje povezav JDBC

Dokumentacija, povezana z ohranjanjem povezav JDBC, vsebuje nekaj informacij o funkcionalnosti, ki je v tej izdaji opuščena:

- Lastnost `connectionReuseProtocol` je bila odstranjena.
- Odstranjene so bile naslednje metode `DB2Connection`:

```
recycleDB2Connection:  
public void recycleDB2Connection()  
reuseDB2Connection (neoverjena vnovična uporaba brez vnovičnega overjanja):  
public DB2Connection reuseDB2Connection()  
public DB2Connection reuseDB2Connection(  
    int connectionReuseProtocol,  
    java.util.Properties properties)  
public DB2Connection reuseDB2Connection(  
    int connectionReuseProtocol)
```

- Odstranjene so bile naslednje metode `DB2PooledConnection`:

```
getDB2Connection (neoverjena vnovična uporaba brez vnovičnega overjanja):  
public DB2Connection reuseDB2Connection(  
    int connectionReuseProtocol,  
    java.util.Properties properties)  
recycleDB2Connection:  
public void recycleDB2Connection()
```

Lastnost `useTargetColumnEncoding`

Dokumentacija, povezana z lastnostjo `useTargetColumnEncoding` za `DataSource`, je zastarela. To lastnost smo odstranili iz gonilnika IBM DB2 za JDBC in SQLJ.

Nove možnosti povezovalnika za Gonilnik IBM DB2 za JDBC in SQLJ

Tema "*Pripomoček DB2Binder*" manjka v naslednji dokumentaciji za tri nove možnosti povezovalnika, ki je na voljo s paketom popravkov 1:

-reopt

Podaja, ali strežniki baze podatkov DB2 za z/OS določajo dostopne poti ob izvajanju. Ta možnost je veljavna samo za povezavo do strežnikov baze podatkov DB2 za z/OS.

Možnost se ne pošlje strežniku baze podatkov, če ni podana. V tem primeru strežnik baze podatkov določa vedenje vnovične optimizacije.

none Podaja, da dostopne poti niso določene v času izvajanja.

always Podaja, da so dostopne poti določene vsakič, ko se zažene stavek.

once Podaja, da DB2 določa in shrani v predpomnilnik dostopne poti za dinamičen stavek samo enkrat v času izvajanja, ali dokler se pripravljeni stavek ne oceni ali odstrani iz predpomnilnika dinamičnih stavkov in ga je treba znova pripraviti.

-blocking

Podaja tip blokiranja vrstic za kazalnike.

all Podaja, da strežnik baze podatkov izvaja blokiranje kazalnikov, ki so samo za branje JDBC ali dvoumne kazalnike. Dvoumen kazalnik je kazalnik, ki ni izrecno podan za FOR READ ONLY ali za FOR UPDATE v deklaraciji kazalnika. To je privzeto.

unambig

Podaja, da strežnik baze podatkov izvaja blokiranje kazalnikov, ki so samo za branje JDBC.

no Podaja, da strežnik baze podatkov ne izvaja blokiranja kazalnikov JDBC.

-encoding

Podaja aplikacijsko kodiranje za pakete Gonilnik IBM DB2 za JDBC in SQLJ. Ta možnost je veljavna samo za povezavo do strežnikov baze podatkov DB2 za z/OS.

ebcdic Podaja, da je aplikacijsko kodiranje EBCDIC. To je privzeto.

ascii Podaja, da je aplikacijsko kodiranje ASCII.

unicode

Podaja, da je aplikacijsko kodiranje Unicode.

Poglavje 12. Upravljanje

Spremenljivke registra

Naslednje spremembe veljajo za dokumentacijo spremenljivk registra:

- Dokumentacija je dodana za spremenljivke registra DB2_OLAP_BUFFER_SIZE in DB2_MAX_INACT_STMT. Informacije o teh spremenljivkah najdete v Informacijskem centru DB2 9 na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp>, lahko pa tudi prenesete posodobitve dokumentacije paketa popravkov 1. Navodila za osvežitev vsebine lokalno nameščenega Informacijskega centra najdete v temi Posodabljanja Informacijskega centra DB2, nameščenega na vašem računalniku ali intranetnem strežniku.
- Zanimarite vse reference na spremenljivko registra DB2_OPTPROFILE v dokumentaciji.

Dodatek A. Stik z IBM-om

Če želite priti v stik z IBM-om v vaši državi ali regiji, preglejte IBM-ov imenik stikov po svetu na naslovu <http://www.ibm.com/planetwide>

Če želite izvedeti več o izdelkih DB2, odprite spletno stran <http://www.ibm.com/software/data/db2/>.

Dodatek B. Opombe

IBM morda izdelkov, storitev ali možnosti, omenjenih v tem dokumentu, ne bo nudil v vseh državah. Za informacije o izdelkih in storitvah, ki so trenutno na voljo v vaši državi, se posvetujte z lokalnim IBM-ovim tržnim predstavnikom. Sklici na IBM-ove izdelke, programe ali storitve ne pomenijo, da je mogoče uporabiti samo IBM-ov izdelek, program ali storitev. Namesto njih lahko uporabite katerikoli funkcionalno enakovreden izdelek, program ali storitev, ki ne krši IBM-ovih pravic do intelektualne lastnine. Vendar pa mora uporabnik sam oceniti in preveriti delovanje vseh izdelkov, programov ali storitev, ki niso IBM-ovi.

IBM ima lahko patente ali prijave patentov, ki obsegajo vsebino, opisano v tem dokumentu. Posedovanje tega dokumenta vam ne daje licence za te patente. Vprašanja v zvezi z licencami lahko pisno pošljete na naslov

IBM Director of Licensing
IBM Corporation,
500 Columbus Avenue,
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Vprašanja v zvezi z licencami za DBCS naslovite na IBM-ov oddelek za intelektualno lastnino v vaši državi ali pošljite poizvedbe v pisni obliki na naslov:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Naslednji odstavek ne velja za Veliko Britanijo ali katerikoli drugo državo/regijo, kjer takšni predpisi niso v skladu z lokalnim zakonom: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION NUDI TO PUBLIKACIJO "TAKŠNO KOT JE", BREZ JAMSTEV KAKRŠNEKOLI VRSTE, PA NAJ BODO IZRECNA ALI POSREDNA, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA, POSREDNA JAMSTVA ZA NEKRŠITEV, TRŽNOST ALI PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države ne dovoljujejo zavrnitve izrecnih ali posrednih jamstev v določenih transakcijah, zato ta izjava morda ne velja za vas.

Te informacije lahko vsebujejo tehnične nepravilnosti ali tipografske napake. Vsebina je občasno spremenjena in te spremembe bodo zajete v novih izdajah publikacije. IBM lahko kadarkoli brez opozorila izboljša in/ali spremeni izdelke in/ali programe, opisane v tej publikaciji.

Vse informacije na spletna mesta, ki niso IBM-ova, smo navedli, ker vam bodo morda koristila, in na noben način ne služijo kot promoviranje teh spletnih strani. Gradivo na teh spletnih straneh ni del gradiva za ta IBM-ov izdelek in te spletne strani uporabljate na lastno odgovornost.

IBM lahko uporabi ali distribuira informacije, ki nam jih pošljete, na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, brez vsakršne obveznosti do vas.

Lastniki licenc za ta program, ki potrebujejo informacije o njem zaradi omogočanja: (i) izmenjave informacij med neodvisno izdelanimi programi in drugimi programi (vključno s tem) in (ii) vzajemne uporabe izmenjanih informacij, naj se obrnejo na:

IBM Canada Limited

Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Tovrstne informacije bodo na voljo v skladu z ustreznimi določbami in pogoji, ki včasih vključujejo tudi plačilo.

Licenčni program, opisan v tem dokumentu, in vse licenčno gradivo, ki je na voljo zanj, je IBM pripravil v skladu s pogoji IBM-ove pogodbe s strankami, IBM-ove mednarodne licenčne pogodbe za programe ali kakršnekoli enakovredne pogodbe med nami.

Vsi podatki o zmogljivosti, vsebovani v tem dokumentu, so bili ugotovljeni v nadzorovanem okolju. Zato se lahko rezultati, pridobljeni v drugih operacijskih okoljih, bistveno razlikujejo. Nekatere meritve so bile opravljene v sistemih na razvojni ravni, zato ne moremo dati nobenega jamstva, da bodo te meritve enake tudi v splošno razpoložljivih sistemih. Poleg tega so bile nekatere meritve lahko opravljene z ekstrapolacijo. Dejanski rezultati se lahko razlikujejo. Uporabniki tega dokumenta naj preverijo ustrezne podatke za svoje specifično okolje.

Informacije v zvezi z izdelki, ki niso IBM-ovi, smo dobili pri dobaviteljih teh izdelkov, iz njihov objav ali drugih javno razpoložljivih virov. IBM teh izdelkov ni preskusil, zato ne more potrditi točnosti podatkov o njihovi zmogljivosti, združljivosti in drugih lastnosti, povezanih z izdelki, ki niso IBM-ovi. Vsa ta imena so izmišljena, kakršnakoli podobnost z imeni in naslovi, ki jih uporabljajo resnična podjetja, je zgolj naključna.

Vse izjave v zvezi z IBM-ovo bodočo usmeritvijo ali namenom lahko spremenimo ali umaknemo brez vnaprejšnjega obvestila in predstavljajo zgolj cilje in namene.

Te informacije lahko vsebujejo zglede podatkov in poročil, uporabljenih v dnevnikih poslovnih operacijah. Da bi jih čim bolj popolno prikazali, lahko vsebujejo imena posameznikov, podjetij, znamk in izdelkov. Vsa te imena so izmišljena in vsaka podobnost z imeni in naslovi, ki jih uporabljajo dejanska podjetja, je zgolj naključna.

LICENCA ZA AVTORSKE PRAVICE:

Te informacije vsebujejo vzorčne uporabniške programe v izvornem jeziku, ki kažejo tehnike programiranja na različnih operacijskih platformah. Te vzorčne programe lahko kopirate, spreminjate in jih distribuirate v namene razvijanja, uporabe, trženja ali distribuiranja uporabniških programov, ki ustrezajo aplikacijskemu programerskemu vmesniku za operacijsko platformo, za katero so vzorčni programi napisani, ne da bi vam bilo pri tem treba IBM-u za to plačati. Teh zgledeov nismo natančno preizkusili v vseh pogojih. Zato pri IBM-u ne zagotavljamo zanesljivosti, uporabnosti ali delovanja teh programov.

Vsaka kopija ali katerikoli del teh vzorčnih programov ali katerokoli izpeljano delo mora vsebovati opombo o avtorskih pravicah, kot sledi:

© (*ime vašega podjetja*) (*leto*). Deli te kode so izpeljani iz IBM Corp. Corp.. © Copyright IBM Corp. *_vnesite leto ali leta_*. Vse pravice pridržane.

Blagovne znamke:

Imena podjetij, izdelkov ali imena storitev, omenjena v dokumentih v dokumentacijski knjižnici za DB2 različice 9 so lahko prodajne ali storitvene znamke International Business

Machines Corporation ali ostalih podjetij. Informacije o prodajnih znamkah IBM Corporation v Združenih državah Amerike, ostalih državah ali v obojih najdete na naslovu <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Naslednji izrazi so prodajne znamke ali registrirane prodajne znamke drugih podjetij in so bili uporabljeni v vsaj enem dokumentu knjižnice z dokumentacijo DB2:

Microsoft, Windows, Windows NT in logotip Windows so prodajne znamke Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike, drugih državah ali v obojih.

Intel, Itanium, Pentium in Xeon so prodajne znamke Intel Corporation v Združenih državah Amerike, ostalih državah ali v obojih.

Java in vse prodajne znamke na osnovi Java so prodajne znamke Sun Microsystems, Inc. v Združenih državah Amerike, drugih državah ali v obojih.

UNIX je registrirana prodajna znamka The Open Group v Združenih državah Amerike in drugih državah.

Linux je prodajna znamka Linusa Torvaldsa v Združenih državah Amerike, drugih državah ali v obojih.

Druga imena podjetij, izdelkov ali storitev so lahko prodajne ali storitvene znamke drugih.



Natisnjeno na Danskem